

32005R1289

5.8.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 204/7

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1289/2005 AL COMISIEI
din 4 august 2005**

de deschidere a unei anchete privind eventuala eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 408/2002 al Consiliului la importurile de anumiți oxizi de zinc originare din Republica Populară Chineză prin importuri de anumiți oxizi de zinc expediate din Kazahstan, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din această țară, și de supunere a acestor importuri la înregistrare

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

C. MĂSURI EXISTENTE

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatele (3) și (5),

după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

- (5) Măsurile în prezent în vigoare și despre care se presupune că fac obiectul unei eludări sunt măsurile antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 408/2002 al Consiliului ⁽²⁾ astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1623/2003 ⁽³⁾.

D. MOTIVE

- (6) Cererea conține suficiente elemente de probă care arată, la prima vedere, că măsurile antidumping aplicate importurilor de anumiți oxizi de zinc originare din Republica Populară Chineză sunt eludate prin transbordarea produselor în Kazahstan.

A. CEREREA

- (1) Comisia a primit o cerere, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, pentru a deschide o anchetă asupra eventualei eludări a măsurilor antidumping instituite la importurile de anumiți oxizi de zinc originare din Republica Populară Chineză.

- (2) Cererea a fost depusă la 27 iunie 2005 de Eurometaux în numele unor producători reprezentând peste 45 % din producția comunitară de anumite tipuri de oxid de zinc.

B. PRODUSUL

- (3) Produsul vizat de eventuala eludare este oxidul de zinc (formula chimică ZnO) cu o puritate de cel puțin 93 % de oxid de zinc, originar din Republica Populară Chineză, declarat în mod normal la codul NC 2817 00 00 (denumit în continuare „produsul în cauză”). Acest cod este dat cu titlu pur orientativ.
- (4) Produsul supus anchetei este oxidul de zinc (formula chimică ZnO) cu o puritate de cel puțin 93 % de oxid de zinc, expedit din Kazahstan, declarat în mod normal la același cod ca produsul în cauză.

- (7) Elementele de probă prezentate sunt următoarele:

Cererea arată că au avut loc modificări semnificative în configurația schimburilor comerciale (exporturile din Republica Populară Chineză și din Kazahstan spre Comunitate) după instituirea măsurilor asupra produsului în cauză, pentru care nu există nici motivare și nici justificare suficientă, alta decât instituirea dreptului. Aceste modificări în configurația schimburilor comerciale par a rezulta din transbordarea, în Kazahstan, a anumitor oxizi de zinc originari din Republica Populară Chineză.

În plus, cererea conține suficiente elemente de probă care arată, la prima vedere, că efectele corective ale măsurilor antidumping aplicate în prezent importurilor produsului în cauză sunt neutralizate din punctul de vedere al prețului și al cantității. Importurile în cantitate mare de anumiți oxizi de zinc din Kazahstan par a fi înlocuit importurile produsului în cauză.

În cele din urmă, cererea conține suficiente elemente de probă care atestă, la prima vedere, că prețurile anumitor oxizi de zinc fac obiectul unor practici de dumping în raport cu valoarea normală stabilită anterior pentru anumiți oxizi de zinc.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 461/2004 (JO L 77, 13.3.2004, p. 12).

⁽²⁾ JO L 62, 5.3.2002, p. 7.

⁽³⁾ JO L 232, 18.9.2003, p. 1.

În cazul în care în cursul procedurii vor fi constatate practici de eludare prin Kazahstan, altele decât transbordarea, prevăzute la articolul 13 din regulamentul de bază, acestea ar putea, de asemenea, să fie supuse anchetei.

E. PROCEDURĂ

(8) Ținând cont de elementele menționate anterior, Comisia a concluzionat că există suficiente elemente de probă pentru a justifica deschiderea unei anchete în temeiul articolului 13 din regulamentul de bază și pentru a face obligatorie înregistrarea importurilor anumitor oxizi de zinc expediate din Kazahstan, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din această țară, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul în cauză.

(a) *Chestionare*

(9) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori și asociațiilor lor din Kazahstan, producătorilor-exportatori și asociațiilor lor din Republica Populară Chineză, precum și importatorilor și asociațiilor lor din Comunitate care au cooperat la ancheta care a dus la măsurile existente, precum și autorităților din Republica Populară Chineză și din Kazahstan. După caz, vor putea fi solicitate informații și industriei comunitare.

(10) În oricare caz, toate părțile interesate trebuie să contacteze de îndată Comisia, până la data stabilită la articolul 3 din prezentul regulament, pentru a solicita un chestionar în termenul precizat la articolul 3 alineatul (1), dat fiind faptul că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.

(11) Autoritățile din Republica Populară Chineză și din Kazahstan vor fi informate despre deschiderea anchetei.

(b) *Colectarea informațiilor și audierile*

(12) Toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscut punctul de vedere în scris și să furnizeze elemente de probă justificative. În plus, Comisia va audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să facă o cerere în scris și să arate că există motive speciale pentru a fi audiate.

(c) *Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri*

(13) Dat fiind faptul că eventuala eludare a măsurilor intervine în afara Comunității, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, pot fi acordate scutiri producătorilor produselor în cauză care pot dovedi că nu sunt în legătură cu producătorii supuși măsurilor și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practicile de eludare definite la articolul 13 alineatele (1) și (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să

beneficieze de o astfel de scutire trebuie să prezinte o cerere în acest scop, însoțită în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

(14) Ținând cont de faptul că o scutire nu poate fi acordată decât societăților care pot fi tratate individual, producătorii care doresc să beneficieze de o scutire trebuie să dovedească faptul că respectă criteriile pentru tratament individual prevăzute la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază. În acest scop, cererile justificate în mod corespunzător trebuie să fie prezentate pe baza formularelor de cerere furnizate de Comisie, în termenul precizat la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

(15) Astfel cum s-a arătat mai sus, în cazul în care în cursul procedurii s-ar constata practici de eludare prin Kazahstan, altele decât transbordarea, prevăzute la articolul 13 din regulamentul de bază, acestea ar putea, de asemenea, să fie supuse anchetei. În măsura în care practicile de asamblare pot fi identificate, este necesar ca, în cursul examinării operațiunii de asamblare, efectuate în conformitate cu dispozițiile articolului 13 alineatul (2) din regulamentul de bază, să se determine dacă societatea care a solicitat scutirea funcționează în condițiile unei economii de piață, altfel spus, dacă respectă criteriile definite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază. În acest scop, cererile justificate în mod corespunzător trebuie să fie prezentate pe baza formularelor de cerere furnizate de Comisie, în termenul precizat la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

F. ÎNREGISTRAREA

(16) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile produselor supuse anchetei trebuie să fie supuse înregistrării, pentru a se asigura că, în ipoteza în care ancheta arată că există o eludare, pot fi percepute drepturi antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect retroactiv de la data înregistrării, pentru anumiți oxizi de zinc expediați din Kazahstan.

G. TERMENE

(17) În scopul unei bune administrări, ar trebui stabilit un termen pentru a permite:

- părților interesate să se facă cunoscute Comisiei, să-și expună punctul de vedere în scris, să transmită răspunsurile lor la chestionar sau să prezinte orice alte informații care să fie luate în considerare în cursul anchetei;

- producătorilor din Kazahstan să solicite o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsuri și să transmită cererile justificate în mod corespunzător (i) pentru tratamentul individual, în sensul articolului 9 alineatul (5) din regulamentul de bază și (ii) care demonstrează că societățile lor funcționează în condițiile unei economii de piață, altfel spus, respectă criteriile definite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază. Doar societățile care efectuează operațiuni de asamblare sunt obligate să prezinte acest ultim tip de formular;
- părților interesate să solicite în scris să fie audiate de Comisie.

- (18) Se observă că părțile nu pot exercita majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază decât dacă s-au făcut cunoscute în termenul menționat la articolul 3 din prezentul regulament.

H. LIPSA COOPERĂRII

- (19) În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele stabilite, sau împiedică în mod semnificativ desfășurarea anchetei, pot fi stabilite concluzii preliminare sau definitive, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (20) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile în cauză nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și concluziile sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul poate fi, pentru partea în cauză, mai puțin favorabil decât dacă ar fi cooperat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, este deschisă o anchetă pentru a determina dacă importurile în Comunitate de anumiți oxizi de zinc (formula

chimică ZnO) cu o puritate mai mare sau egală cu 93 % de oxid de zinc, care intră sub incidența codului NC 2817 00 00 (cod TARIC 2817 00 00 13) expediate din Kazahstan, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din această țară, eludează măsurile instituite prin Regulamentul (CE) nr. 408/2002.

Articolul 2

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, autoritățile vamale trebuie să ia măsurile necesare pentru înregistrarea importurilor prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament în Comunitate.

Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Comisia poate impune autorităților vamale, printr-un regulament, să înceteze înregistrarea importurilor în Comunitate ale produselor fabricate de producătorii pentru care s-a dovedit, în urma unei cereri de scutire de la înregistrare, că nu au eludat drepturile antidumping.

Articolul 3

(1) Chestionarele sau alte formulare de cerere trebuie să fie solicitate Comisiei în termen de cincisprezece zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Părțile interesate se pot face cunoscute contactând Comisia, își pot prezenta punctul de vedere în scris, precum și răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care, pentru a fi luate în considerare în cursul anchetei, vor fi prezentate, cu excepția cazului în care se prevede altfel, în termen de patruzeci de zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(3) Producătorii din Kazahstan care solicită o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsuri trebuie să prezinte o cerere susținută în mod corespunzător de elementele de probă în același termen de patruzeci de zile de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Cererile argumentate pentru tratamentul individual și, după caz, pentru statutul de societate care funcționează conform principiilor economiei de piață trebuie, de asemenea, să fie prezentate în același termen de patruzeci de zile.

(4) Părțile interesate pot solicita, de asemenea, să fie audiate de Comisie în același termen de patruzeci de zile.

(5) Orice informație privind cauza și oricare cerere pentru audiere, pentru chestionar și pentru scutire trebuie să fie prezentate în scris (altfel decât în format electronic, cu excepția cazului în care se prevede altfel) și să menționeze numele, adresa, e-mailul, precum și numerele de telefon, fax și/sau telex ale părții interesate. Toate observațiile scrise, inclusiv informațiile solicitate în prezentul regulament, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „confidențial” ⁽¹⁾ și vor fi însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială care poartă mențiunea „pentru consultare de către părțile interesate”.

Adresa Comisiei:

Comisia Europeană
Direcția Generală Comerț
Direcția B
Biroul J-79 5/16
B-1049 Bruxelles
Fax (+ 322) 295 65 05.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 august 2005.

Pentru Comisie

Peter MANDELSON

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ Această mențiune înseamnă că documentul este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este protejat, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este vorba despre un document confidențial, în sensul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind aplicarea articolului VI din GATT din 1994 (Acordul antidumping).